



Informazioni importanti
per montatori



SUNCOVER[®]

**Schenker
Storen**

VR / KR / EC

Tipo 1140, 1144 / Tipo 1120, 1160 / Tipo 1190, 1180

1. Preparare le tende, montare la staffa per telaio

- 1.1 Controllare che ci siano tutti i pezzi.
- 1.2 Distribuire le tende, ossia assegnare ogni telo alla sua finestra. Il n. di pos. della finestra e il n. di pos. dell'etichetta devono corrispondere.
- 1.3 Montare le staffe o i supporti con il telaio, ossia
 - assegnare il numero di staffe conformemente al «prospetto di montaggio».
 - marcare le distanze, risp. la posizione delle staffe sull'architrave.
 - **EC 70/100:** montare le staffe del telaio o i supporti per il telaio nella zona delle funi della guida.

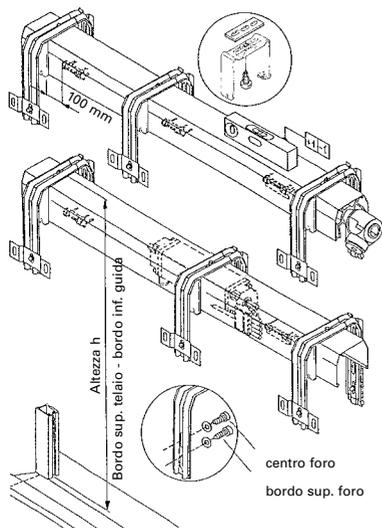
ATTENZIONE!

- **Mettere le staffe sempre a fianco dei variatori. In caso di lamelle a motore, 1 staffa sempre in vicinanza del motore. Fissare le staffe/ supporti sull'architrave e regolare l'altezza in base alla dimensione h, allineando gli elementi rispetto alla finestra. Disposizione delle viti come figura.**
- **Controllo: Tolleranza rispetto all'orizzontale +/- 1 mm max.**
- **Per il montaggio è obbligatorio l'uso degli elementi di fissaggio forniti!**

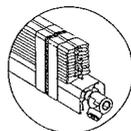
2. Montare il telaio

- 2.1 Togliere l'imballaggio della tenda.
ATTENZIONE! Non danneggiare il Nastro Tex. Posare il canale e il pacco di lamelle sul davanzale della finestra
- 2.2 In caso di movimento a mano, allentare la vite a testa esagonale N. 10 della fascetta dell'arganello, in modo che l'argano possa essere messo nella posizione necessaria.

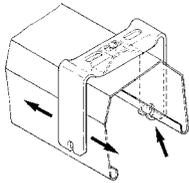
- 2.3 Sollevare il canale e chiudere a scatto nelle staffe del telaio. Il Nastro Tex si srotola automaticamente dall'avvolgitore. Centrare il telaio, ossia i Nastro Tex devono essere distribuiti simmetricamente rispetto alla dimensione bk.
- 2.4 Avvitare delicatamente le viti della staffa del telaio. **Attenzione! Il telaio non deve deformarsi.**
- 2.5 Montaggio del canale KR 59 senza staffe:
Il numero degli attacchi è uguale a quello delle staffe. Centrare il canale risp. i Nastro Tex rispetto all'architrave e marcare la posizione. Togliere di nuovo il telaio e trapanare i fori. Centrare la base del nastro perforato sulle fessure del telaio e fissarla con nastro adesivo. Montare il telaio, raddrizzarlo e stringere le viti.
- 2.6 A questo punto il canale può essere allungato.
- 2.7 **ATTENZIONE!**
 - **Il telaio non deve deformarsi.**
 - **Controllo: il telaio è stato montato dalla parte giusta? Sono chiuso a scatto tutte le staffe nel canale? Il perno del Nastro Tex deve essere a destra, visto dall'interno.**
- 2.8 Montaggio del canale KR 60 senza staffe:
 - Il numero degli attacchi è uguale a quello delle staffe.
 - Centrare il canale risp. i Nastro Tex rispetto all'architrave e marcare la posizione.
 - Togliere di nuovo il telaio e trapanare i fori
 - Centrare la base del nastro perforato sulle fessure del telaio e fissarla con nastro adesivo.
 - Montare il telaio, raddrizzarlo e stringere le viti.



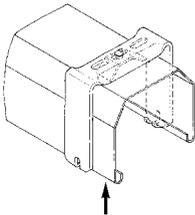
VR / KR / EC - 1.3



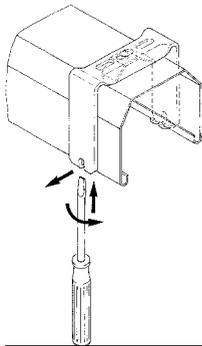
VR / KR / EC - 2.1



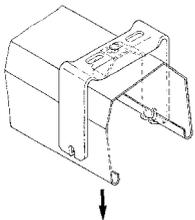
VR / KR / EC - 2.3



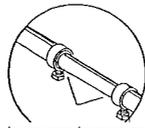
VR / KR / EC - 2.4



VR / KR / EC - 2.5

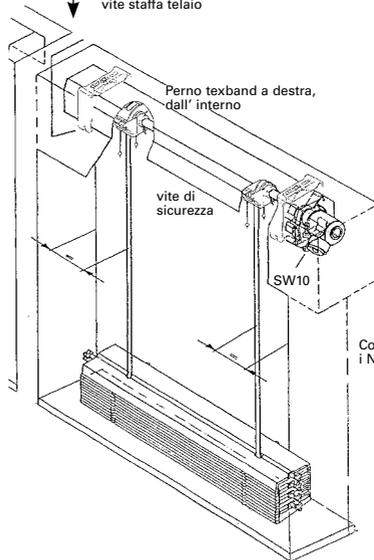


VR / KR / EC - 2.6

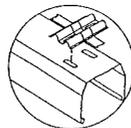


ingrassare leggermente

vite staffa telaio



VR / KR / EC - 2.7



VR / KR / EC - 2.8

VR / KR / EC

Tipo 1140, 1144 / Tipo 1120, 1160 / Tipo 1190, 1180

3. Accoppiamento dei canali

- 3.1 Prima del montaggio dei canali ingrassare leggermente gli alberi di accoppiamento e inserirli nei tubi scanalati.
- 3.2 Montare il canale e centrarlo.
- 3.3 Infilare gli alberi di accoppiamento per almeno 3 cm.
- 3.4 Stringere con una chiave N. 10 le viti dei manicotti di registro.

4. Montare il passante

- 4.1 Marcare la posizione del foro di passaggio conformemente alla dimensione g/g1 ed all'inclinazione del perno quadro di c. 45° e trapanare il foro.
 - Ø 25 per piastra 32 mm
 - Ø 20 per piastra 27 mm**ATTENZIONE! La finestra deve poter essere aperta almeno a 90°.**
- 4.2 Mettere l'argano in direzione del foro di passaggio e regolare l'inclinazione.
- 4.3 In presenza di arganello con foro passante quadro, il perno quadro deve essere inserito nell'arganello min. 30 mm. Non deve tuttavia toccare il lato opposto sull'architrate. In presenza di foro non passante quadro, determinare la lunghezza del perno quadro, tagliarlo 3 mm più corto rispetto alla lunghezza misurata e sbavare.
- 4.4 Spinare il passante con l'asta della manovella e assicurare con la rosetta.
- 4.5 Montare il passante. In caso di montaggio nell'asse dell'architrate, piegare la piastra.
- 4.6 Stringere (con moderazione) definitivamente la vite a testa esagonale sulla fascetta dell'argano.
- 4.7 Montare il ferma manovelle.

5. Attaccare il pacco di lamelle al canale

- 5.1 Tagliare il nastro e il pacco lamelle.
- 5.2 Sollevare il pacco lamelle fino a circa 50 cm sotto al canale e agganciare la sfera del cordoncino al giunto sferico, risp. i ganci delle lamelle al cordoncino/nastri dei variatori.

ATTENZIONE! Il cordoncino dei variatori non deve essere incrociato sopra ai rochetti.

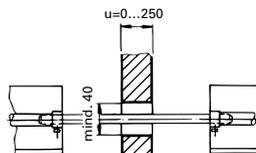
- 5.3 In presenza di sicura contro il sollevamento: Dopo aver agganciato il pacco di lamelle al canale, sollevando il pacchetto di lamelle controllare se il perno della lamella finale molleggiato esce.

6. Montare le guide

- 6.1 **VR/KR:** Infilare le guide da sotto, sopra ai perni di guida.
ATTENZIONE! Se la dimensione g è minore di 55 mm, accorciare la guida sul lato dell'argano, finché non è più o meno a filo con la fascetta.
- 6.2 Sicura contro il sollevamento in caso di VR 90: Prima di avvitare la guida, spingere l'arresto nella guida e serrare leggermente nella posizione più bassa.
- 6.3 Controllare la dimensione bk. Se necessario correggerla mettendo degli spessori sotto alle guide. Controllare il gioco delle lamelle - totale 6-8 mm.

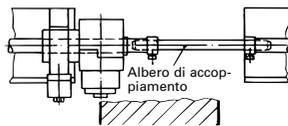
Tipi di accoppiamento

Accoppiamento di due canali



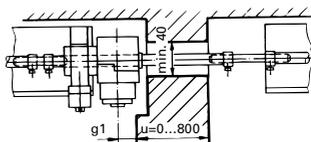
VR / KR / EC - 3.1

Accoppiamento, quando l'argano è accessibile nell'architrate

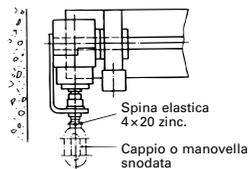


VR / KR / EC - 3.1

Accoppiamento, quando l'argano non è accessibile nell'architrate

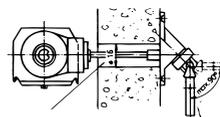


VR / KR / EC - 3.1



VR / KR / EC - 3.1

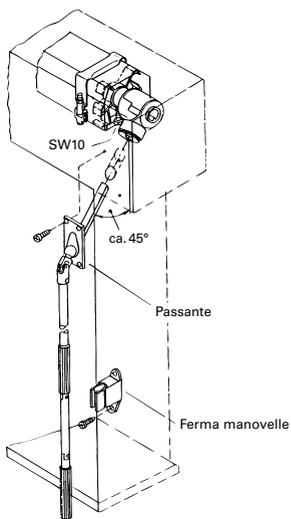
Tipi di movimento a mano



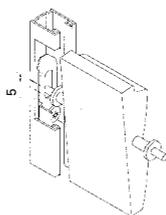
Se il buco è più grande, prevedere una piastra di chiusura

Spina elastica 4 x 16 R zinc.

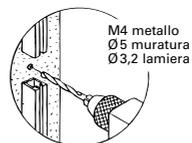
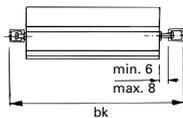
VR / KR / EC - 3.1



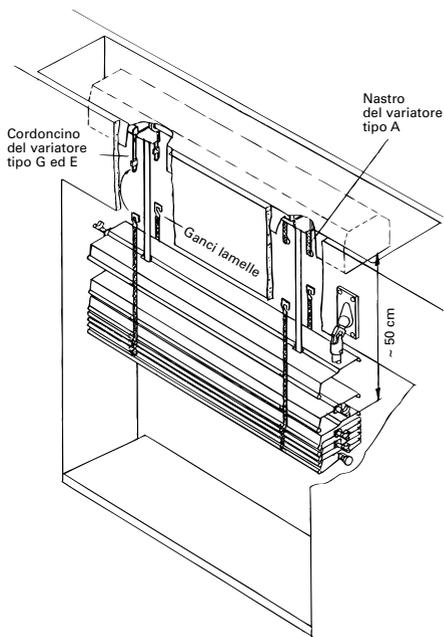
VR / KR / EC - 4



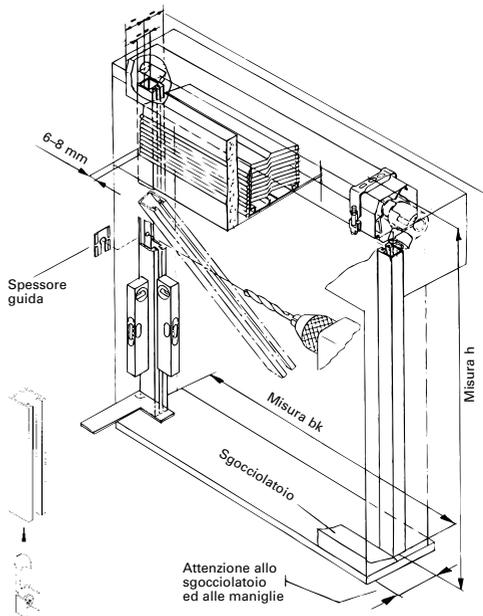
VR / KR / EC - 5.3



M4 metallo
Ø5 muratura
Ø3,2 lamiera



VR / KR / EC - 5.2



VR / KR / EC - 6

VR / KR / EC

Tipo 1140, 1144 / Tipo 1120, 1160 / Tipo 1190, 1180

6.4 EC guide in funicella:

- Posizionare il collare in modo tale che il supporto funi non venga collocato oltre la posizione definitiva in presenza di molla di compressione non caricata (stringere leggermente). Tagliare la fune che si trova sopra il collare con una cesoia per taglio laterale (6.4.1).
- Allineare entrambe le funi, tirare il portaguida verso il basso e marcare la posizione dei fori (6.4.2).

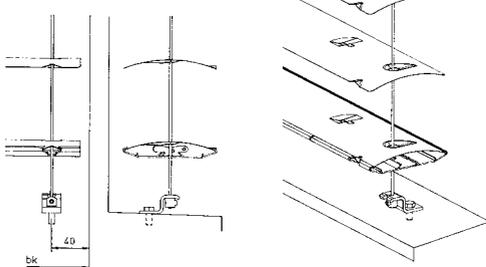
ATTENZIONE! Durante il fissaggio al telaio della finestra è assolutamente necessario assicurarsi preventivamente della struttura della parte inferiore della finestra. (Richiedere il disegno in sezione dai fornitori della finestra). (6.4.3)

- Togliere il supporto funi, trapanare i fori. Montare i supporti funi e serrare leggermente le viti.
- Agganciare il collare nei supporti guide. Serrare la vite di arresto. Controllare se le funi sono allineate in modo corretto, infine serrare le viti di fissaggio.

ATTENZIONE! Una volta serrata la vite d'arresto, il collare può essere nuovamente regolato solo a fatica.

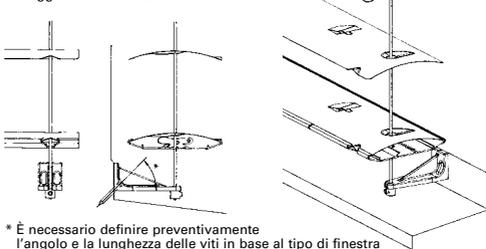
- 6.5 Montaggio di EC 70 / EC 100 con guida per profili (tipo 1191/1181). Procedimento analogo a VR 70 / VR 90
- 6.6 Montaggio di VR 90 / KR 80 con guida per funicella (tipo 1449/1469). Procedimento analogo a EC 70 / EC 100
- ATTENZIONE! La posizione del portafunicella (al centro del portafunicella) è bk - 30 mm, al contrario di EC.**

Fissaggio al davanzale della finestra



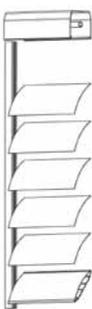
1190 / 1180 - 6.4.1/6.4.2

Fissaggio al telaio della finestra

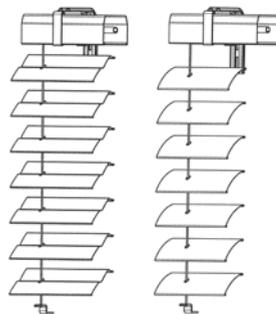


* È necessario definire preventivamente l'angolo e la lunghezza delle viti in base al tipo di finestra

1190 / 1180 - 6.4.3/6.4.4

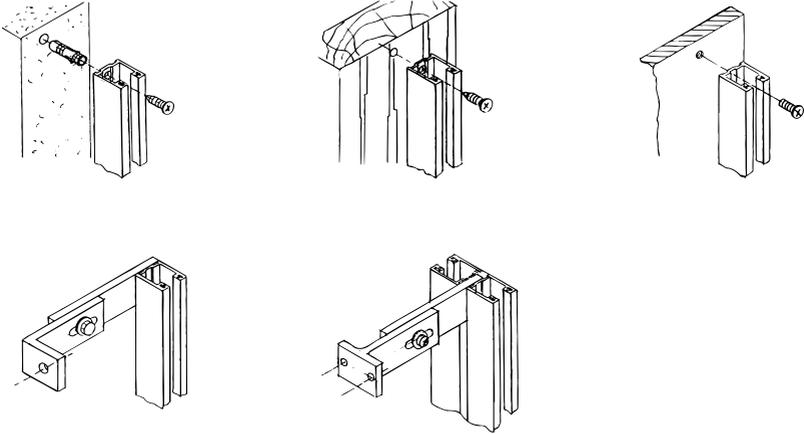


1191/1181 - 6.5

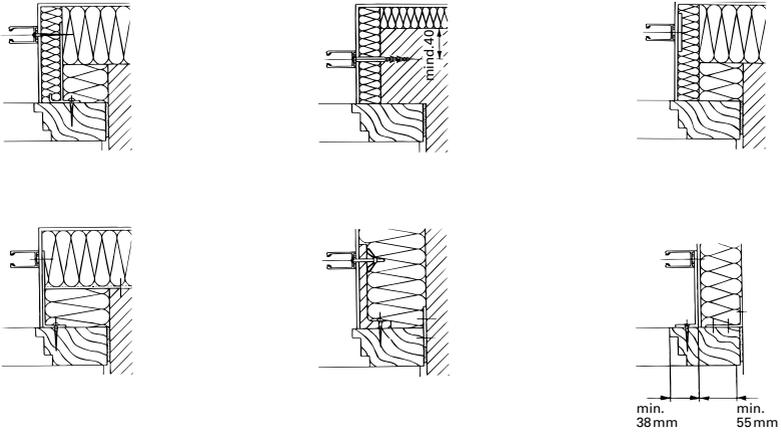


1449/1469 - 6.6

7. Varianti di fissaggio



Fissaggio su isolazione esterna



VR / KR / EC

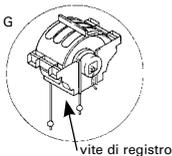
Tipo 1140, 1144 / Tipo 1120, 1160 / Tipo 1190, 1180

8. Regolare le lamelle.

Posizione superiore lamelle con movimento a mano

- 8.1** Se la barra finale è inclinata rispetto all'architrave, si può regolarla mediante la vite di registro nel rocchetto del NastroTex. Procedura:
- Abbassare le lamelle, fino alla posizione ABI. La scanalatura del tubo scanalato è rivolta verso l'alto.
 - Nel variatore, in corrispondenza del quale la barra finale deve essere sollevata di più, svitare la vite di registro di circa $\frac{1}{2}$ di giro con una chiave a brugola N. 3.
 - Eventualmente ripetere la correzione, finché la lamella finale non è dritta.
- 8.2** In caso di **movimento a mano**, regolare l'arresto finale «sopra» ossia:
- Tirar su le lamelle, finché la barra finale non rientra di circa 5 mm nell'architrave
 - Abbassare le lamelle, finché non si può accedere all'arresto finale, quindi stringere la vite a esagono cavo.
 - Controllare di nuovo la posizione delle lamelle (fino all'arresto «sotto»)

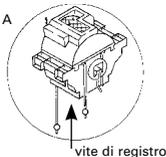
Variatore tipo G



Variatore tipo LO



Variatore tipo A



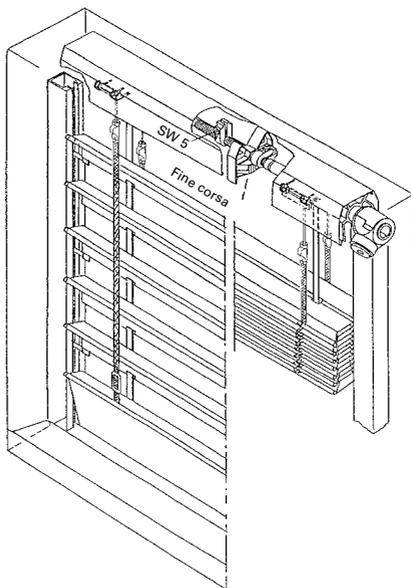
9. Posizione superiore lamelle con movimento a motore.

Correzione fessura luce per la VR 90

- 9.1** In caso di **movimento a motore**, con il cavo di prova far alzare le lamelle, finché non interviene il finecorsa di sollevamento. Se la barra finale rientra nell'architrave, inserire le prolunghe sul finecorsa di sollevamento, finché la lamella finale non rientra di circa 5 mm nell'architrave.
- ATTENZIONE!**
- **Montare sempre almeno 1 prolunga di finecorsa (10 mm)!**
 - **In caso di movimento a motore: non collegare mai allo stesso interruttore due o più motori senza relais.**
- 9.2** Correzione fessura e lunghezza del telo per la VR 70 e VR 90 – per piegare i piattine di regolaggio o mettere boccole pressate.

9.3 Montaggio della sicura contro il sollevamento in caso di VR 90:

- Abbassare completamente le lamelle e chiudere.
 - La barra finale non deve poggiare sul davanzale della finestra.
 - Con una matita marcare il centro del perno della barra finale sulla guida.
 - Sollevare le lamelle a circa 100 mm.
 - Allineare lo spigolo inferiore dell'intaglio nell'arresto di bloccaggio premontato 5 mm sotto la marcatura e serrare l'arresto.
- Controllo:** A lamelle chiuse la tenda deve potersi sollevare di ca. 10 mm rispetto alla barra finale, quindi deve essere bloccata.



10. Montare mantovane/cassonetto, controllo finale

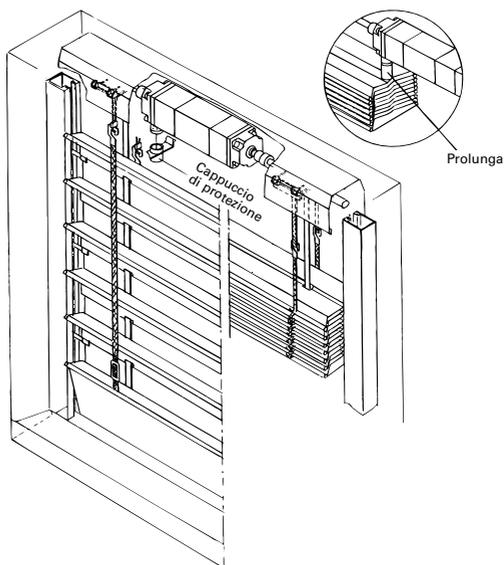
10.1 Mettere la mantovana o il cassonetto sul profilato C e regolare l'altezza.

10.2 Eliminare il gioco con lo scorsevole in plastica nero.

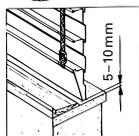
ATTENZIONE! A partire da due pannelli scorrevoli, lasciare 5 mm di gioco, in corrispondenza del raccordo con la parete lasciare almeno 2 mm di distanza dalla stessa.

Controllo finale

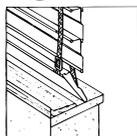
- Posizione superiore lamelle
- Barra finale orizzontale
- Gioco delle lamelle
- Tutti i perni nelle guide
- Blocchetti d'arresto nelle guide, nel caso delle finestre senza davanzale
- I Nastri Tex non devono essere girati



VR / KR / EC - 9.1

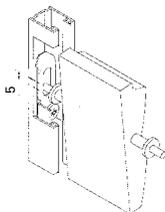


giusto

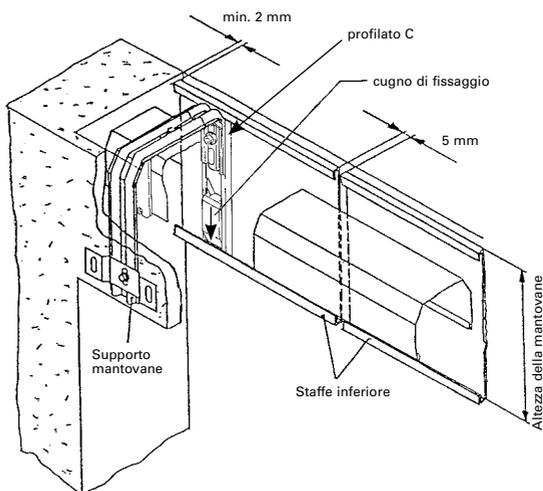


sbagliato

1140/1144 - 9.2



1140/1144 - 9.3



1140/1144 - 10.1/10.2

VR / KR / EC

Tipo 1140, 1144 / Tipo 1120, 1160 / Tipo 1190, 1180

11. Riparazione delle cordicelle di sostegno

11.1 Cordicelle strappate fra due cappi: con un pezzo di cordino superare il punto strappato. Realizzare mediante due boccole la giunzione con il cordino intatto.

ATTENZIONE! Le distanze dei cappi devono essere mantenute con la massima precisione:

- VR 70: $60,0 \pm 0,3$
- VR 90: $80,0 \pm 0,3$
- KR 80: $77,0 \pm 0,3$
- KR 59: $52,0 \pm 0,3$

11.2 Cordicelle strappate in vicinanza del cappio oppure è il cappio stesso che si è strappato: Riparazione mediante montaggio di un pezzo di cordino con cappio. Quindi procedere come sopra descritto.

Togliere dalla lamella le mollette per il cordino di sostegno. Far passare delle nuove mollette attraverso il cappio e i fori del bordo della lamella. Con una pinza a punte tonde, piegare e fissare le estremità delle mollette. Il cappio deve potersi muovere liberamente. (Si veda la dimensione $1,3 \pm 0,2$).

11.3 Sostituzione delle lamelle rotte (vale la pena solo se non sono più di 1-2). Richiedere delle nuove lamelle forate dallo stabilimento principale. Montaggio conformemente alla procedura sopradescritta.

Alternativa: smontare le lamelle e far eseguire la riparazione dallo stabilimento principale.

12. Sostituzione dei Nastro Tex

12.1 Abbassare completamente le lamelle. Le lamelle sono chiuse e la scanalatura del tubo scanalato è rivolta verso il basso.

12.2 Sfilare il perno del Nastro Tex.

12.3 Togliere i Nastro Tex rotti. Se le lamelle sono abbastanza vecchie, togliere tutti i Nastro Tex (per garantire che tutti i nastri abbiano il medesimo spessore – per un sollevamento regolare).

12.4 Con una spatola, staccare la stecca sulla barra finale. Iniziare sul lato del profilo con guarnizione.

12.5 Togliere completamente i Nastro Tex.

12.6 Mettere le stecche in posizione orizzontale e introdurre dei nuovi Nastro Tex attraverso le lamelle. L'estremità del cappio è sopra. Tagliare i texband ad una lunghezza di circa 10 cm superiore a quella dei nastri vecchi.

12.6 Chiudere le stecche e fissare i Nastro Tex con i perni negli appositi rocchetti.

12.7 In basso, far passare l'estremità del Nastro Tex intorno al nasetto del fermanastro e attraverso la fascetta tendinastro. Regolare la lunghezza del Nastro Tex in modo che tutti i nastri siano tesi allo stesso modo e con le stecche abbassate siano di c. 12 cm più lunghi. Le stecche devono essere sospese nei cordini di sostegno.

Spingere la fascetta tendinastro bene contro il fermanastro e stringere la vite di fissaggio.

Congiungere le stecche con il profilo di chiusura, tagliarvi alle estremità dei Nastro Tex. Controllo del funzionamento. Eventualmente regolare la posizione orizzontale del pacco, girando la vite di registro nel bilanciere.

13. Sostituire i perni della guida

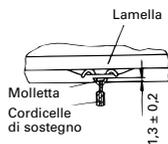
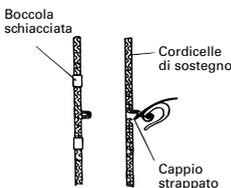
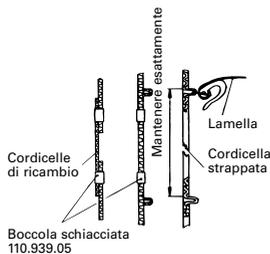
13.1 Sostituzione dei Nastro Tex in caso di sicura contro il sollevamento:

- È necessario sempre sostituire tutti i Nastro Tex delle lamelle.
- Entrambe le estremità devono essere dotate di cappio.
- In caso di ordine, indicare l'altezza della tenda, il numero di nastri e la 1ª lavorazione a stampo.

14. Riparazioni

14.1 Per riparare la tenda è obbligatorio staccare la spina e assicurarsi che al motore non giunga corrente.

14.2 Per lo SMONTAGGIO della tenda si procede in senso contrario al montaggio.

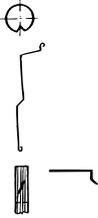


VR / KR / EC – 11.1

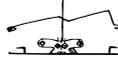
VR / KR / EC – 11.2

VR / KR / EC – 11.3

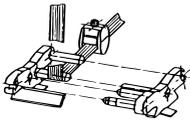
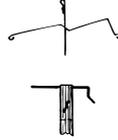
Lista di controllo



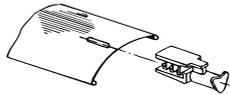
VR / KR / EC - 12.1/12.2



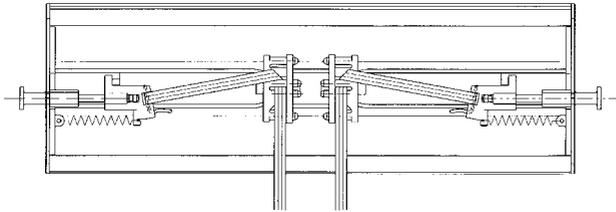
VR / KR / EC - 12.3/12.4/12.5



VR / KR / EC - 12.6/12.7



VR / KR / EC - 14



VR / KR / EC - 13.1

Devono essere controllati i seguenti dettagli:

- Spazio nell'architrave
- Controllo del funzionamento
- Fine corsa regolati correttamente sopra e sotto
- Gioco del parato tra le guide secondo l'istruzione di montaggio
- Guide non accorciate troppo in alto
- Tutte le viti nelle guide
- Regolazione del pacco, cioè guida finale orizzontale
- Allineamento del meccanismo di comando
- Bloccaggio dell'arganello stretto correttamente
- Bloccaggio canale
- Distribuzione del canale alla luce, simmetria
- Nastro Tex non distorto
- Albero d'accoppiamento lubrificato, anelli d'arresto serrati
- Altezza distanziatore fincorsa di sollevamento
- Innesto corretto della spina di connettore
- Protocollo di collaudo